

Z á z n a m

z jednání Rady vlády pro národnostní menšiny dne 12. května 2011

Jednání Rady vlády pro národnostní menšiny se uskutečnilo dne 12. května 2011 ve 13:00 hodin v budově Úřadu vlády (nábř. E. Beneše 4, Praha 1), místnost č. 147 (1. poschodí).

Přítomní členové Rady: MgA. Světlana Lazarová (bulharská menšina), Ladislav Furiš (chorvatská menšina), Anna Rákoczi (maďarská menšina), Irena Nováková (německá menšina), Władysław Niedoba (polská menšina), Bc. Drahoslava Pawlitová (romská menšina), PhDr. Agáta Pilátová (rusínská menšina), Ing. Igor Zolotarev (ruská menšina, místopředseda Rady), Ing. Antonis Epikaridis (řecká menšina), PhDr. Radovan Čaplovič (slovenská menšina), Ing. Karín Kubešová (srbská menšina), Mgr. Olga Mandová (ukrajinská menšina), Ing. David Kafka (Ministerstvo práce a sociálních věcí), PhDr. Marek Ženíšek, Ph.D. (Ministerstvo spravedlnosti), Ing. Martin Slaný (Kancelář prezidenta republiky), Mgr. Marián Sloboda (Filozofická fakulta UK v Praze), Mgr. Monika Šimůnková (zmocněnkyně vlády pro lidská práva)

Hosté: Ing. Jarmila Fuchsová (Ministerstvo financí), PhDr. Václav Appl, JUDr. Blanka Bartíková (Ministerstvo kultury), Mgr. Jitka Gjuričová (Ministerstvo vnitra), George Stankevich (běloruská komunita), Mgr. Romana Hrabáková (Dům národnostních menšin), Ing. Dung Duong Viet (vietnamská komunita), Mgr. Jana Hajná, Alice Hamršmídová (Magistrát hl. m. Prahy), PhDr. Mgr. Andrea Baršová (Úřad vlády, sekce lidských práv)

sekretariát Rady: Milan Pospíšil, Vojtěška Hervertová, Ondřej Klípa

Program

Program jednání:

1. Zpráva o situaci národnostních menšin v ČR za rok 2010
2. Výroční zpráva o činnosti Rady vlády pro národnostní menšiny
3. Dotační program Podpora implementace Evropské charty regionálních či menšinových jazyků 2011 – informace o II. kole
4. Dům národnostních menšin v Praze
5. Monitorující návštěva k Rámcové úmluvě o ochraně národnostních menšin – informace
6. Druhá periodická zpráva o plnění závazků vyplývajících z Evropské charty regionálních či menšinových jazyků v České republice – informace
7. Různé

Místopředseda Rady I. Zolotarev oznámil, že Rada se svým jednáním sešla tentokrát již v plném složení. Dne 13. dubna t.r. byl totiž usnesením č. 264 vládou schválen nový statut Rady a jmenování její členové. Ti jmenovací dekrety dostanou, až bude vládou jmenován předseda Rady, jenž má podle jejího statutu členy jmenovat. V této souvislosti informoval, že do připomínkového řízení byl dán návrh na jmenování prvního místopředsedy vlády a ministra zahraničních věcí Karla Schwarzenberga předsedou Rady vlády pro národnostní

menšiny. Po uplynutí připomínkového řízení dne 17. května a vypořádání připomínek bude návrh předložen vládě k projednání. Jeho jmenování by se tak mohlo uskutečnit do konce tohoto měsíce.

Ještě před hlasováním o programu požádala I. Nováková o změnu záznamu z jednání Rady dne 22. března (str. 5, věta v textu k dotačnímu programu). Sekretariát změnu formulace zajistí (bude vyvěšena na webu Rady¹).

Hlasování o programu:

ANO	NE	ZDRŽEL SE
17	0	0

Ad 1 Zpráva o situaci národnostních menšin v ČR za rok 2010

I. Zolotarev uvedl, že dokument, který byl distribuován s pozvánkou, byl v té době ještě ve stadiu zpracování, v době rozesílání chyběly texty Ministerstva financí a práce a sociálních věcí, podklady romské a slovenské menšiny a několika obcí (z Moravskoslezského kraje, kde dominuje polská menšina, jde o obec Návší²). Do dnešního dne zaslaly své podklady Ministerstvo financí, statutární město Chomutov, Pardubický a Ústecký kraj a většina obcí. Podklady jsou zpracovány. M. Pospíšil jej doplnil informací, že text za slovenskou menšinu dodají bezodkladně její zástupci v Radě, jak oba přislíbili.³ Nikdo další se v té době nepřihlásil do rozpravy, pouze M. Sloboda v rámci bodu 'různé' měl připomínky ke Zprávě, především uvedl, že je v textu o samosprávě uváděno málo příkladů dobré praxe. Tázal se na mechanismus komunikace s obcemi, což vysvětlil M. Pospíšil. M. Sloboda požádal o možnost připomínkovat v této věci Zprávu, což mu bylo přislíbeno. Na to přislíbil připravit prezentaci příkladů dobré praxe ze zahraničí.

Usnesení č. 107:

Rada doporučuje svému předsedovi, aby po vypořádání meziresortního připomínkového řízení návrh Zprávy o situaci národnostních menšin v České republice za rok 2010 předložil vládě k projednání.

Hlasování:

ANO	NE	ZDRŽEL SE
15	0	2

Ad 2 Výroční zpráva o činnosti Rady vlády pro národnostní menšiny v roce 2010

Jak uvedl I. Zolotarev, také tento dokument připravil sekretariát Rady a členům Rady byla Výroční zpráva o činnosti Rady za rok 2010 zaslána spolu s pozvánkou na jednání. Nikdo nezaslal předem své připomínky. V rozpravě D. Kafka upozornil na to, že nejsou vyplněny tabulky o nákladech na činnost Rady na str. 11 a 12, k dokumentu tak není možno zaujmout stanovisko. M. Pospíšil vysvětlil, že sloučením sekretariátů v roce 2010 došlo ke sloučení i jejich financování, na výsledné údaje sekretariát čeká, až budou dodány kanceláři Rady vlády pro záležitosti romské menšiny. Na to D. Kafka navrhl distribuovat usnesení k materiálu způsobem *per rollam*, sekretariát toto v co nejbližší době zajistí.

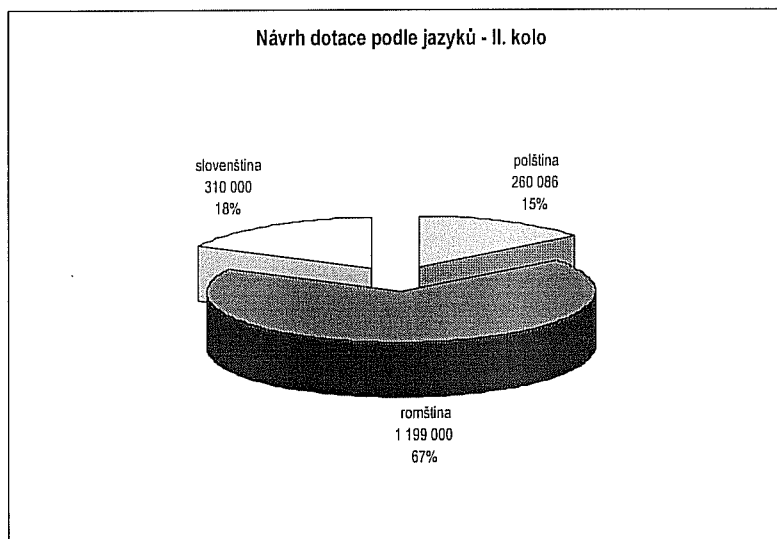
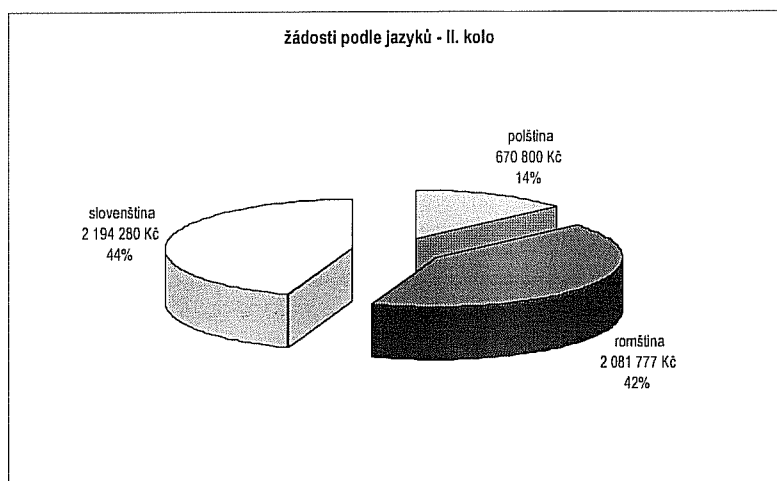
¹ Stalo se tak 13. května v 8:25 hod.

² Obec zaslala podklad dne 13. května 2011.

³ N. Vokáčová zaslala podklad dne 15. května 2011.

Ad 3 Dotační program Podpora implementace Evropské charty regionálních či menšinových jazyků 2011 – informace o II. kole

O aktuálním stavu programu informoval I. Zolotarev; dne 7. dubna proběhlo II. kolo výběrového dotačního řízení v Programu podpory implementace Evropské charty regionálních či menšinových jazyků. Do soutěže se přihlásilo 18 projektů, po šesti na polský, romský a slovenský jazyk. Bylo možno rozdělit necelých 1 800 000,- Kč, přitom požadavky byly téměř trojnásobné. Nejúspěšnější byly opět romské projekty (čtyři předkladatelé), z polských (rovněž čtyři předkladatelé) nebyl ani jeden na instalaci dvojjazyčných cedulí, ze slovenských projektů podaných pěti předkladateli se jich většina týkala ochrany jazyka, ale ne příliš specificky. Nebyl podán ani jeden projekt na němčinu, poslední jazyk pod ochranou Charty.



M. Pospíšil jej doplnil informací, že delegace Poradního výboru Rady Evropy k Rámcové úmluvě o ochraně národnostních menšin existenci programu ocenila. Bylo by žádoucí, kdyby mohl být uplatněn i projekt na podporu němčiny.

Ad 4 Dům národnostních menšin v Praze

K tomuto bodu připomenul I. Zolotarev, že po prvním jednání Rady v lednu t.r. členové dostali dokument zástupkyně srbské menšiny, který se týkal situace Domu národnostních menšin v Praze. Záležitost je plně v kompetenci Magistrátu hl. m. Prahy, proto byl na jednání Rady přizván i radní Mgr. Kaucký, který se ale omluvil, místo něho se dostavily dvě příslušné

úřednice. Požádal ředitelku Domu, R. Hrabákovou, aby se k dopisu srbské menšiny vyjádřila. Ta označila dopis B. Kubešové za tendenční, jako skutečný důvod jeho napsání shledává skutečnost, že v Domě končí sdružení sv. Sáva nájem. Od samého začátku se nedařila řádná komunikace, zatímco s ostatními menšinami problémy tohoto druhu nevznikly, ani nikdo její údajné zasahování do vnitřních věcí menšin nepotvrdil. Kromě toho dvě další srbská sdružení požádala o možnost přebývat v kancelářích srbské menšiny, což jim nebylo sdružením umožněno. Přislíbila, že zašle sekretariátu příslušnou dokumentaci k záležitosti, tak, abyk záznamu bylo toto přiloženo.

V další diskusi navrhl M. Pospíšil, aby Magistrát (radní Kaucký) svolal v brzké době pracovní schůzku dotčených stran, menšin obývajících v Domě a rovněž zástupce sekretariátu, jejím účelem by mohlo být mj. hledání, jak vysvětlit resp. vylepšit pracovní vztahy a komunikaci v Domě. V další diskusi uvedla A. Pilátová, že v původním dokumentu paní Kubešové je mylně užito rusínské menšiny jako údajného příkladu ve prospěch srbského sdružení sv. Sáva a že toto se nezakládá na pravdě. Podpořila návrh M. Pospíšila, k čemuž se připojil i I. Zolotarev, který ještě zdůraznil, že dobré fungování Domu je věcí Magistrátu hl. m. Prahy. K. Kubešová mj. konstatovala, že srbské sdružení sv. Sáva existovalo ještě před otevřením Domu a bude nepochybně existovat i mimo něj. H. Hajná ujistila, že adekvátní prostory v Domě pro srbská sdružení budou a že radní Kaucký schůzku v brzké době svolá.

Ad 5 Monitorující návštěva k Rámcové úmluvě o ochraně národnostních menšin

I. Zolotarev připomenul, že ve dnech 11.–15. dubna 2011 přijela do České republiky delegace poradního výboru Rámcové úmluvy o ochraně národnostních menšin, aby zde monitorovací návštěvou dovršila třetí monitorovací cyklus k plnění úmluvy. První den návštěvy strávila v Moravskoslezském kraji, v Ostravě a Českém Těšíně, kde se setkala se zástupci samosprávy a polské, romské a slovenské menšiny. Druhý den dopoledne byl věnován sekretariátu Rady a kanceláři Rady vlády pro záležitosti romské menšiny. V úterý odpoledne a ve středu se pak delegace setkala v Domě národnostních menšin se zástupci organizací národnostních menšin. Čtvrtek byl věnován státní správě, kanceláři Veřejného ochránce práv, veřejnoprávním médiím a Domu národnostních menšin. V pátek dopoledne proběhlo poslední setkání delegace se sekretariátem Rady. Delegace žádné oficiální hodnocení neposkytla, bude předloženo Poradnímu výboru Rámcové úmluvy a posléze Výboru ministrů a České republice k případnému komentáři. ČR bude mít pak čtyři měsíce na zpracování komentáře, který musí projít jednáním vlády. Lze předpokládat, že členové Rady budou na podzim osloveni s prosbou o upřesnění některých pasáží vztahujících se ke stanovisku Poradního výboru.

Tlumočil poděkování delegace Poradního výboru za pomoc při organizaci slyšení, a to především sekretariátu Rady a všem zúčastněným za projevené názory. Delegace vyjádřila rovněž rozpaky nad neúčastí pozvaných zastupitelů (senát Parlamentu ČR, hl. město Praha). Všem, kdo se návštěvy zúčastnili, také sekretariát Rady děkuje.

V rozpravě W. Niedoba vyjádřil, že v Českém Těšíně zbylo málo času na polskou menšinu, což potvrdil I. Zolotarev, který ale ujistil, že delegace byla dobře informována a to důležité zaznamenala. Slyšení nebyla formální, což potvrdila i M. Šimůnková. Té M. Pospíšil poděkoval za skutečnost, že se zúčastnila celého bloku v úterý dopoledne a úsilí, s nímž prezentovala aktivity své a celé sekce. Zástupkyně menšin (A. Pilátová a A. Rákoczi) ocenily, že měli možnost ventilovat aktuální problémy menšin. V té souvislosti připomněla D. Pawlitová problém zaměstnanosti Romů, konkrétně pozic romských poradců na obecních a městských zastupitelstvech.

Ad 6 Druhá periodická zpráva o plnění závazků vyplývajících z Evropské charty regionálních či menšinových jazyků v České republice

I. Zolotarev informoval, že materiál byl po minulém jednání Rady připraven pro jednání vlády a dne 19. dubna byl dán do připomínkového řízení, připomínky byly vypořádány bez rozporu. Byl také připraven k projednání vládě, žádost odsouhlasil předseda vlády. Po schválení vládou bude ještě přeložen do angličtiny a prostřednictvím stálé mise ČR v Radě Evropy předán úřadu generálního tajemníka Rady Evropy.

Ad 7 Různé

- Cestovné členů Rady

M. Pospíšil vysvětlil obtíže s proplácením cestovních náhrad členům Rady a jejím výborům. Protože bude v největší pravděpodobnosti nutno doplnit statut Rady (ustanovení čl. 10 odst. 2), sekretariát obešle členy Rady se žádostí o vyjádření stanoviska k této změně formou usnesení *per rollam*.

- Festival Praha – srdce národů

O. Mandová pozvala členy Rady na festival Praha – srdce národů, který se bude konat dne 29. května t.r. Vstupenky budou zajištěny, je zapotřebí obrátit se na MUDr. Miňovou ze sdružení Limbora.

- Dětský festival

O. Mandová a D. Dung pozvali na akci, kterou pořádají ve dnech 4. a 5. června 2011 Hudební akademie, MČ Praha 1 a Svaz Vietnamců v ČR, ve spolupráci se Senátem Parlamentu ČR. Akce se zúčastní i děti z menšinových škol.

I. Zolotarev poté ukončil jednání Rady.



Ing. Igor Zolotarev

místopředseda Rady, ruská menšina

Příloha

Dokument ředitelky Domu národnostních menšin k podání B. Kubešové

Zpracoval: Pospíšil